



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de SCHRENCK (Gilbert), « Lexique », *Sa vie à ses enfants*, AUBIGNÉ (Agrippa d'), p. 233-237

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-11024-8.p.0235](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-11024-8.p.0235)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2001. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

LEXIQUE

Pour certains emplois, la référence au texte est précisée entre parenthèses.

accompagné : comparé à.

adjourné (213) : assigné à comparaître.

Albanois : mercenaires originaires d'Albanie, réputés pour être de bons cavaliers.

amas : rassemblement.

anspesade (140) : sous-officier placé sous les ordres du caporal, enseigne l'exercice des armes, poste les factionnaires.

appareil (79) : en chirurgie, première application d'un remède sur une plaie.

assigné (206) : assigné, imputé sur.

astorge : dur, impitoyable.

avoyer (207) : magistrat de Berne.

bandes (203) : les corps d'armée.

barbet : chien à poil long et frisé.

basace (95) : de gueuserie.

basse cour (134) : cour séparée de la cour principale, où sont les écuries et autres dépendances.

battre à la perche (65) : se débattre comme un faucon attaché à la perche.

battre aux champs (67) : faire marcher les soldats à la campagne dans les champs.

beaupré (136) : mât d'un vaisseau, le plus avancé sur la proue.

berland : maison de jeu.

bidet : cheval de petite taille.

bisognes (70) : nouvelles recrues.

bourdeau : bordel.

branler : remuer, bouger, se mouvoir.

brassards : parties de l'armure qui couvrent les bras.

bref (221) : lettre, brevet.

bretauder : tondre.

brevet : acte, lettre, liste.

bureau (59) : grosse étoffe de laine brune.

- carabins (154)* : espèce d'arquebusiers à cheval.
carousels : cavalcades de grands seigneurs.
carreau : coussin.
casaque : manteau couvrant les habits.
catterre : catarrhe.
cayers : cahiers.
chaire : chaise, siège.
chefs (52) : têtes.
chevaler : poursuivre à cheval.
colevrines : canons.
collet (prester le) (186) : soutenir la lutte, résister.
colonelle (140) : désigne la première compagnie ou son enseigne.
commettre : mettre aux prises.
commune (57) : le peuple, la foule.
Conseil (Petit) : Conseil d'État de Genève, formé de 25 membres.
consternation : épouvante mêlée d'abattement.
content (162) : comptant.
contrepétier (117) : opposer une attaque.
corcer : prendre au corps.
cornes : fortifications avancées pour couvrir une courtine ou un bastion.
cornettes : compagnies d'infanterie ou de cavalerie. — L'étendard ou l'enseigne d'une compagnie.
corps (en, les) : ensemble, en compagnie, communauté.
couchez (174) : mettez en avant.
courage : cœur, sentiment.
coureurs (100) : éclaireurs à cheval.
courteaux : chevaux de taille moyenne.
courtine (flanc de) : muraille entre deux bastions.
croupiere : croupière.
croupe (demeurer en) (207) : rester à l'écart, être frustré.
- demarcher* : marcher.
departement : départ.
desbendez (145) : débandés, détachés des troupes.
deschassez (148) : chassés, poursuivis.
despensier : qui est chargé des dépenses.
destroit (197) : passage.
Deux Cents (216) : le Grand Conseil de Genève, formé de 200 membres, dont les 60 premiers constituaient le Conseil restreint.
- emboucher* : instruire quelqu'un de ce qu'il faut dire.
empougnier : empoigner.
encharné : incarné.
enfants perdus : soldats placés en tête des régiments, les plus exposés.

enseigne : drapeau d'une compagnie. — Officier portant le drapeau.

— Une compagnie.

esclairé (82) : surveillé, épié.

eslevation : orgueil.

espeluchez (49) : examinés en détail.

establer : mettre les chevaux à l'écurie.

estomac : poitrine.

exastique (119) : pièce de six vers.

extremité (199) : en cas de situation extrême, désespérée.

fardeaux : charges, grands poids.

— *du dessus (48)* : les oppressions des Grands, des supérieurs.

faudroit (147) : cond. de faillir, manquer.

filtres : philtres, breuvages.

finguardise : dissimulation, hésitation.

foules (217) : vexations, oppressions.

fourniment : équipement.

fourrager : chercher du fourrage. — Ravager, piller un pays.

fusée (145) : affaire compliquée.

gaillarde : danse où l'on saute.

galleriée (88) : galerie.

grabeler : passer au crible, examiner avec soin.

greve (190) : la Grève (nom de lieu ?).

guidon : officier qui porte l'étendard d'une compagnie.

heurs (49) : chances, bonne fortune.

huits segrets (131) : les huis secrets.

impareil : dissemblable, non pareil.

impetrer : obtenir.

impiteux : impitoyable.

institué : éduqué, instruit.

jaques : cottes de mailles.

lance (144) : cavalier se battant avec la lance.

levron : jeune lièvre.

linceulx : draps de lit.

litturé : corrigé.

luitte : lutte.

magazin : dépôt.

maît : huche, pétrin.

maître de camp : équivalent de l'actuel Colonel, commande un régiment.

- mantelet* : parapet portatif servant aux sièges.
Maréchal de camp : équivalent de l'actuel Général de brigade.
maspans : massépains.
mastin (183) : gros chien.
matois : filou, voleur.
maugré : malgré.
mesche (coucher la, allumer la, porter la) : mettre le feu à la mèche de l'arquebuse ou du canon.
ministre : pasteur du culte réformé.
mipartir : partager, séparer en deux parties.
monstre (106) : apparence. — (206) Solde payée aux soldats. — (203) Revue des troupes, défilé, parade.
montez (bien) (67) : montés sur un bon cheval, avoir un bon équipage.
motines : éminences, monticules servant à la défense.
mutinerie : révolte.
- niches (217)* : tromperies, malices.
nourri : élevé, éduqué.
nourriture : éducation.
- obtestation* : affirmation en prenant à témoin un tiers.
ocieux : oisif.
ottroyant : accordant.
oui-bien : mais, mais bien.
- pacquet* : chose pénible et désagréable, accusation pénible.
parer (157) : se ranger.
parrin (144) : témoin d'un duel ou d'un combat singulier.
partement : départ.
perclus : paralysé, privé de.
pertes (193) : objets perdus, pertes.
pertusane : pertuisane, espèce de hallebarde.
petard : engin d'artillerie, mine.
piafe : parade, bravade.
picoterie : taquineries.
picquer : piquer le cheval, éperonner. — être vivement ému, excité.
 — *l'avoine (92)* : être en sentinelle, attendre.
 — *le bahut (149)* : faire antichambre.
picques (133) : espèce de hallebarde, de lance.
pinceaux : plumes.
pleige : garant.
pointcs (les Rabins sans) (62) : sans voyelles.
pons (206) : ponts.
porté : supporté, soutenu.
poste (en) : vite, rapidement, par relais.

postiqueries : espiègeries.

pourpensé : pensé mûrement.

prefix : fixé d'avance.

presses (du costé) (48) : rivalités avec les pairs, les égaux.

Prevost de l'Hostel : ou Grand Prévôt, officier de la Maison du Roi chargé de juger les affaires criminelles de la Cour.

Promoteur : équivalent du Procureur dans les cours ecclésiastiques.

protelé : différé.

querre (aller) : quérir.

ramentevoir : rappeler.

recourue (137) : ramenée en arrière.

repart : action de repartir.

respue : halte.

restaurants : aliments.

revolter (se) : abjurer.

revoltez : apostats.

riottes : disputes.

salades : soldats coiffés d'une salade (casque des cavaliers).

sedulle : billet par lequel on reconnaît une dette.

segretes (87) : casques en fer.

seing : signature.

sembler : ressembler.

sergeant de bataille : inspecte et dispose les troupes sur le champ de bataille, commande en l'absence du Maréchal de Camp.

sfrisata (123) : affront.

sit (208) : site.

soulas : soulagement, consolation.

terrier : tertre, élévation.

trapusse : piège, trappe.

traversier : petit navire.

vacheries : étables à vaches.

valetaille : valets attachés à l'armée.

vedette : sentinelle à cheval.

verrouils : verrous.

vidimer : certifier conforme.

Vingt Cinq : voir *Conseil (Petit)*.

vousist (153) : impf. subj. du v. vouloir.